



שלום לכולם,

יום הלשון העברית יתקיים ב-י"ט בטבת תש"ף, 16 בינואר 2020 (כ"א בטבת חל השנה בשבת). מיום זה ובכל ימי השבוע שלאחריו תקיים ההתמחות בלשון העברית פעילויות לכבודו (16-23 בינואר).
בשבוע זה נקיים גם שתי תחרויות כרזות (פוסטרים) – אחת לסטודנטים דוברי הערבית ואחת לסטודנטים דוברי העברית.

1. תחרות כרזות לדוברי הערבית – הכרזה תכלול ניבים וביטויים המשותפים לעברית ולערבית (לפחות שניים בכל כרזה). אפשר גם כאלה שנשאלו לעברית מהערבית ולהפך.

- יש להסביר את מקורם, את פירושם ואת שימושם. רצוי להיעזר בניבונים לשפה העברית (כדוגמת הניבון של מאיה פרוכטמן, עדית שר וציפי רובין "הניבון הישראלי המקיף לביטויים עממיים" הכולל את המקור של כל ניב או ביטוי), ספרי פתגמים (כדוגמת הספר של יעל מימון "180 פתגמים בערבית טוניסאית"), וכן אפשר לבקש את עזרת המרצים והמדריכים הפדגוגיים.

- את הכרזה יש ליצור בקובץ וורד/מצגת, לעצב אותה ולשלוח אותה עד 21.1.2020 לדוא"ל של ראש ההתמחות בלשון העברית כשפה שנייה ד"ר חיים דיהי dihi@012.net.il.

- השיפוט יתייחס הן לתוכן הן לעיצוב.

- שלושת המקומות הראשונים בתחרות זו יזכו בפרסים:

מקום ראשון – תו חנייה לתשפ"א

מקום שני – שובר/כרטיס מתנה בשווי 150 ש"ח

מקום שלישי – שובר/כרטיס מתנה בשווי 100 ש"ח.

- הכרזות הזכות תודפסנה ותיתלכנה במכללה.

2. תחרות כרזות לדוברי עברית – הכרזה תתייחס לאחד מהנושאים האלה:

• תחדישי האקדמיה (לפחות שניים) שנמצאו בתקשורת – טלוויזיה, עיתונות, פרסומות, מרשתת-אינטרנט... או תחדישים שנוצרו בידי התקשורת.

- יש לכלול הסבר על משמע התחדיש, תצורתו ושקיפותו הסמנטית/המורפולוגית.

- היעזרו [בחלופון](#) של האקדמיה ללשון העברית. הסבר לדוגמה ראו [בתחדיש "רגשת" \(=אלרגייה\)](#) בחלופון זה.

• מטבעות לשון המשמשים במשמע שונה ממשמעם במקור.

- יש לכלול הסבר על המשמע המקורי ועל גלגולו למשמע השונה.

- ראו לדוגמה דיונו של ד"ר יעקב עציון על ["להיכנס בעובי הקורה"](#).

- היעזרו בניבונים ובאתר האקדמיה ללשון העברית.

• שגיאות לשון (מכל תחום) שנמצאו בשלטים, בפרסומות, בכתבות, בספרים, במאמרים...

- יש לכלול צילום השלט/המשפט/הקטע, הסבר מפורט על השגיאה ותיקונה.



- היעזרו באתר האקדמיה ללשון.
- דוגמה להסבר ראו ב- "[במידה ש" לתנאי](#) שבאתר האקדמיה.
- השיפוט יתייחס הן לתוכן הן לעיצוב.
- את הכרזה יש ליצור בקובץ וורד/מצגת, לעצב אותה ולשלוח אותה עד 21.1.2020 לדוא"ל של ראש ההתמחות בלשון העברית שפת אם ד"ר טליה דיתשי-ברק talyabar700@gmail.com.

- שלושת המקומות הראשונים בתחרות זו יזכו בפרסים:
 - מקום ראשון – תו חנייה לתשפ"א
 - מקום שני – שובר/כרטיס מתנה בשווי 150 ש"ח
 - מקום שלישי – שובר/כרטיס מתנה בשווי 100 ש"ח.
- הכרזות הזכות תודפסנה ותיתלינה במכללה.

נוסף לתחרויות הכרזות תפורסם בכל יום חידה (מ-16 בינואר ועד 23 בינואר, ללא שישי ושבת). הפותר הראשון של כל החידות היומיות יזכה בתו חנייה או בשובר/כרטיס מתנה בשווי 200 ש"ח – לבחירתו.

בהצלחה!
צוות ההתמחות בלשון העברית